

**Решение на Съда (четвърти състав) от 10 ноември 2016 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam — Нидерландия) — Изпълнение на европейска заповед за арест, издадена срещу Halil Ibrahim Özçelik**

(Дело C-453/16 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Европейска заповед за арест — Рамково решение 2002/584/ПВР — Член 8, параграф 1, буква в) — Понятие „заповед за задържане“ — Самостоятелно понятие на правото на Съюза — Национална заповед за задържане, издадена от полицейска служба и потвърдена от прокурор за целите на наказателното преследване)*

(2017/C 014/21)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Rechtbank Amsterdam

**Страна в главното производство**

Halil Ibrahim Özçelik

**Диспозитив**

Член 8, параграф 1, буква в) от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., трябва да се тълкува в смисъл, че прокурорско потвърждение, като обсъжданото в главното производство, на национална заповед за задържане, издадена преди това от полицейска служба за целите на наказателното преследване, съставлява „съдебен акт“ по смисъла на тази разпоредба.

<sup>(1)</sup> ОВ С 383, 17.10.2016 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 10 ноември 2016 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam — Нидерландия) — Изпълнение на европейска заповед за арест, издадена срещу Ruslanas Kovalkovas**

(Дело C-477/16 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Европейска заповед за арест — Рамково решение 2002/584/ПВР — Член 1, параграф 1 — Понятие „съдебно решение“ — Член 6, параграф 1 — Понятие „издаващ съдебен орган“ — Европейска заповед за арест, издадена от Министерството на правосъдието на Република Литва за целите на изпълнението на наказание лишаване от свобода)*

(2017/C 014/22)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Rechtbank Amsterdam

**Страни в главното производство**

Подател на искането: Openbaar Ministerie

Ответник: Ruslanas Kovalkovas